

## OUR CONGRATULATIONS TO ICAO - NOS FÉLICITATIONS À L'OACI



**Bill Coyle**

VP, Business Development  
& Government Affairs  
**ALLIEDSIGNAL  
AEROSPACE CANADA**  
(Toronto, Canada)

As an agent of aviation safety, AlliedSignal Aerospace Canada, a leading pioneer in the aviation industry, is pleased to congratulate ICAO on reaching its 50th anniversary.

AlliedSignal Aerospace Canada's dedication and commitment to aviation safety is evidenced by the introduction of two new product lines: Electro-Thermal Ice Protection Systems and Clean Wing Detection Systems. These products will enhance passenger safety.

*En qualité d'agent de la sécurité aérienne, AlliedSignal Aerospace Canada, un chef de file dans l'industrie de l'aviation, est heureux de féliciter l'OACI à l'occasion de son 50e anniversaire.*

*L'engagement d'AlliedSignal Aerospace Canada à assurer la sécurité aérienne s'illustre aujourd'hui par le lancement de deux nouveaux produits: les systèmes Électrothermiques de protection contre les glaces et les systèmes de détection - propreté des ailes. Grâce à ces produits, la sécurité des passagers se trouve renforcée.*



**A. Manneschi**

Technical Department Manager  
**COSTRUZIONI ELETTRONICHE  
INDUSTRIALI - AUTOMATISMI**  
(Arezzo, Italy)

As a leader in the production of metal detectors for security at airports worldwide, we salute ICAO on this historic occasion and applaud its continuing efforts to promote greater safety for those who travel on airlines of every nation.

Safety has always been the cornerstone of ICAO's mandate and it is one in which we share.

*En tant que producteur leader de détecteurs de métaux conçus pour renforcer la sécurité dans les aéroports à travers le monde, nous saluons l'OACI en cette occasion historique et applaudissons ses efforts continus à promouvoir une plus grande sécurité pour tous les voyageurs de lignes aériennes. La sécurité a toujours été la pierre angulaire du mandat de l'OACI et nous partageons sa mission.*



**Professor Dr Michael Milde**

Director  
Institute of Air and Space Law  
**MCGILL UNIVERSITY**  
(Montréal, Canada)

The Chicago Convention on International Civil Aviation is a cornerstone of international regulation of civil aviation and ICAO is the chosen forum of 183 States for cooperation, harmonization and evolution in this vital and indispensable means of international communication.

We congratulate ICAO on its achievements in the field of regulation of international civil aviation. We have to look ahead and education of new generations of experts is one of the highest priorities and McGill University looks forward to further close cooperation with ICAO.

*La Convention de Chicago de l'Aviation civile internationale est la pierre d'assise des lois internationales de l'aviation civile et l'OACI est le forum qu'ont élu 183 États pour la coopération, l'harmonie et l'évolution de ce moyen vital et indispensable des communications internationales.*

*Nous tenons à féliciter l'OACI pour ses réalisations dans le domaine des règlements de l'aviation civile internationale. Nous devons regarder vers le futur et la formation d'une nouvelle génération d'experts est l'une des grandes priorités à laquelle l'Université McGill est heureuse de s'associer étroitement avec l'Organisation.*